



34

ELZ
MUSKA
ZKLOA

ciclo de música sacra

martxoak 12 ENCHIRIADIS GRUPO VOCAL FEMENINO

martxoak 13 HONDORE ABESBATZA

martxoak 20 LOINATZ eta ESKIFAIA ABESBATZAK
eta XATZ ESKIFAIA ABESBATZA

19:30

HONDARRIBIKO ELIZA NAGUSIAN



34

ELIZ
MUSIKA
ZIKLOA
ciclo de música sacra

Aldez aurretik gure eskerrik beroenak ziklo honetako partaideei, laguntzaileei eta noski, gure publikoari.
Zuentzat ziklo hau eta datozenak.

--- --- ---

Ante todo, gracias a los participantes de este ciclo, a los colaboradores y cómo no, a nuestro público.
Para vosotros este ciclo y los que vendrán.

MARTXOAK 12 MARZO – 19:30

ENCHIRIADIS

GRUPO VOCAL FEMENINO

Enchiriadis sorreran proiektu bat zen, Zaragozako Kontserbatorio Profesionaleko kantu ikasle askok, haien barruko nahiei jarraituz, gauzatu genuen gogoia. Berez, hiriburuan abeslari aragoiar talde bat egin nahi zen (emakume gazte abeslariak), kultur eremu berriak sortzeko eta hala abeslariaren profila eta jarduera zabaltzeko. Ikuspuntu horretatik, gure ustez oso beharrezkoa zen lan talde egonkorrak sortzea, abeslari emakumezko aragoiarrek (horixe da kasu hau) aukera izan zezaten erreperitorio berezi bat eskura izateko –berezia, erreperitorioak dituen musika eta ahots-ezaugarriak direla-eta ez dagoelako Aragoiko abesbatza zirkuituan-. Hala, abesbatzako ikasketekin jarraitzeko Aragoitik aldentzen garenean (Madril,artzelona edo Valentziarantz, kasu), Aragoiko kantuaren aldeko apustua egiten dugu, horretan sinesten baitugu, eta gure ustez gure Erkidegoa ere oso aberasgarria baita eta aukera ederrak eskaintzen baititu.

Azken batean, kalitatezko abesbatza izan nahi dugu gure hirian, taldearen dinamikari esker emakumezko abeslari aragoiarrek izan dezaten Aragoiko enginkizun kulturalarekin lotura.

Enchiriadis emakumezko abesbatza 2005 urteko irailean sortu zen, Zaragozan; taldea 25 emakume gaztek osatua da, eta Aragoiko emakumezkoen ahots onenariakoak biltzen ditu bere baitan; haien artean hainbat alorretan izen handikoak diren bakarlari ugari daude, eta horiez gain pedagogia musikalaren alorreko profesionalak, zuzendariak, etab. Taldekideak Aragoi osotik bilduak dira (Almunia, Monzón, Alcorisa, Huesca, Zaragoza), eta beste hainbat probintziatakoak (Nafarroa, Euskal Herria, Madril,artzelona...) eta atzerrikoak (Argentina, Peru, Brasil eta Venezuela) ere badaude.

Bere ibilbide laburrean Enchiriadis taldeak Aragoiko eta Espainiako ekoizpen berrian jarri du arreta, eta bere helburu nagusietako bat konpositore berriekin harremanetan jartzea eta haien lanak hedatzea da.

Gure kontzertu-proposamenen oinarria emakumezkoen ahotsetarako erreperitorioa da (kanta horiek sakon ikertu ditugu), eta horiez gain talderako bereziki konposatutako obrak ere abesten ditugu, besteak beste "*Pie Jesu*", duela gutxi estreinatua, Victor Carlos Rebullida zaragozarrarena (Reina Sofía Musika Sari Nazionala); gaur egun "Haiku" obra lantzen ari gara, Polo Vallejo konpositore eta etnomusikologo madrildarrarena, eta "Septiembre" obra, Luis Pedro Bráviz Coarasa hueskatarrena. Halaber, honako konpositoreen obrak ere jaso ditugu: Dante Andreo (*Salve Regina*), José Félix Tallada (*Apparition*), Jorde Apodaca (*Danny Boy-Keith Jarett Air-*), eta Sergey Kvoshchinsky (*Dona Nobis Pacem*).

2011 urtetik “Daroca. Matrix Sonora” Eremua kudeatzen du taldeak; proiektu horrek Daroca Zaragozar eskualdeko konpositore aragoiar eta nazional nagusiak biltzen ditu, dinamizazio sozialerako proiektu batean, Musika garaikidearen bidez.

Enchiriadis-ek ikerketa lan sakona egiten du XX. eta XXI. mendeetako erreperitorioari buruz, eta gai-egitarau zainduak egiten ditu; egitarau horietan kontzertua diziplina anitzeko ikuspegitik lantzen da, eta muntaietan ikusentzunezkoak eta arte eszenikoak erabiltzen dira.

Egitarau horretan honakoak daude: “*Stella Maris*”, Amabirjinari eskainitako lanekin; “*Poesía Encantada*”, Joyce, Yeats, Lorca eta Rilkeren olerkiekin, eta “Navidad”, “A Ceremony of Carols” Benjamin Britten-ena, besteak beste, eta horiez gain “*Orillas*”, iberoamerikar musika eta folklorea, hau da, Piazzolla, Leguizamón, Pinto Fonseca eta López-Gavilán-en lanak; egitaraua duela gutxi aurkeztu zuten kontzertuan Zaragozako Auditorioan, eta bi musikar argentinar handiren lankidetzan izan zuen: Carlos Aguirre eta Juan Quintero-rena.

Gure lanean bat-batekotasuna eta birsorkuntza sartzen ditugu, izan ere gure ustez interpretearen lana handia da, ez da partitura gauzatzea hutsa.

Hala, gure lankidetzan musikaletan bilaketa lan zaindua egiten dugu, ez dugu distira tekniko hutsa bilatzen eta gure interpreteen talentu artistikoa bilatzen dugu, besteak beste Carlos Calvo jazz saxofonistarena, Sara Sarasa, Manuel Rodríguez eta Eliberto Sánchez piano-joleena, Natividad Soguero organu-jolearena, Isabel Maicas arpa-jolearena, eta Marc Egea zanfonistarena.

Enchiriadis es un proyecto en torno al cual cristalizaron muchas búsquedas e inquietudes de muchas de las, entonces, estudiantes de canto del Conservatorio Profesional de Zaragoza. La propuesta de estructurar en nuestra capital un grupo vocal femenino integrado por jóvenes cantantes aragonesas, responde a una necesidad de generar nuevos espacios culturales que posibiliten una ampliación del perfil y de la actividad del cantante. Desde esta óptica, creemos firmemente en la necesidad de crear grupos de trabajo estable que permitan, en este caso, a las cantantes aragonesas, acceder a un repertorio que, por cuestiones de exigencia musical y vocal, no suele hallarse en el circuito coral aragonés. En el momento de abandonar nuestra ciudad, como ya se da el caso, para proseguir con nuestros estudios superiores de canto en ciudades como Madrid, Barcelona o Valencia, apostamos y creemos en el canto en Aragón, pues entendemos que no todas las oportunidades han de encontrarse fuera de nuestra Comunidad.

En definitiva, nuestra firme intención es la de mantener en nuestra ciudad un grupo vocal de calidad que, por su dinámica de trabajo, permita a las cantantes aragonesas el mantener un vínculo de pertenencia con el quehacer cultural aragonés.

El grupo vocal femenino Enchiriadis inicia su andadura en Zaragoza en septiembre de 2005. Integrado por 25 jóvenes mujeres, es un grupo que reúne parte de las mejores voces femeninas de Aragón, con gran profusión en solistas ya reconocidas en ámbitos diversos, así como profesionales en el campo pedagógico

musical, directoras, etc. Sus miembros proceden de toda la geografía aragonesa como La Almunia, Monzón, Alcorisa, Huesca, Zaragoza y de otras provincias de España como Navarra, País Vasco, Madrid y Barcelona y del extranjero, nacidas y formadas en países como Argentina, Perú, Brasil y Venezuela.

En su breve andadura Enchiriadis se ha interesado por la nueva producción musical aragonesa y nacional, siendo un objetivo prioritario el contacto con los nuevos compositores y la difusión de sus obras.

Nuestras propuestas de concierto surgen de una profunda labor de investigación del repertorio actual para voces de mujeres, incluyendo estrenos compuestos especialmente para el grupo, como la obra "*Pie Jesu*" del zaragozano Víctor Carlos Rebullida, Premio Nacional de Música Reina Sofía, recientemente estrenada. En la actualidad trabajan en "*Haiku*", obra del compositor y etnomusicólogo madrileño Polo Vallejo y en "*Setiembre*" del oscense Luis Pedro Bráviz Coarasa. También han recibido obras de Dante Andreo (*Salve Regina*), José Félix Tallada (*Apparition*), Jorge Apodaca (*Danny Boy –Keith Jarett Air-*) y Sergey Kvoshchinsky (*Dona Nobis Pacem*).

Desde el año 2011 gestionan el Espacio "Daroca. Matrix Sonora", proyecto que reúne en la Comarca zaragozana de Daroca a los principales compositores aragoneses y nacionales en un proyecto de dinamización social a través de la Música contemporánea.

Enchiriadis realiza una labor intensa de investigación del repertorio de los siglos XX y XXI, elaborando unos cuidadosos programas temáticos en los cuales siempre abordamos el concierto desde una visión multidisciplinar, viéndose integradas las artes audiovisuales y escénicas en nuestros montajes.

Entre dichos programas temáticos se encuentran: "*Stella Maris*", con obras dedicadas a la Virgen María; "*Poesía Encantada*", con poemas de Joyce, Yeats, Lorca y Rilke; "*Navidad*" con la obra "*A Ceremony of Carols*", de Benjamin Britten, entre otras y "*Orillas*", música y folclore iberoamericano con obras de Piazzolla, Leguizamón, Pinto Fonseca y López-Gavilán, un programa que recientemente presentaron en concierto, el cual tuvo lugar en el Auditorio de Zaragoza y que contó con la colaboración de dos grandes músicos argentinos como son Carlos Aguirre y Juan Quintero.

En nuestro trabajo incluimos la improvisación y recreación, pues concebimos el trabajo del intérprete como algo global y no sólo desde el punto de vista del ejecutante.

Así nuestras colaboraciones musicales vienen marcadas por una cuidadosa búsqueda basada, no sólo en la brillante técnica sino por el talento artístico reconocido de sus intérpretes como el saxofonista de jazz, Carlos Calvo, los pianistas Sara Sarasa, Manuel Rodríguez y Eliberto Sánchez, la organista Natividad Soguero, la arpista Isabel Maicas y el zanfonia Marc Egea.

1GO ZATIA / 1ª PARTE

KOROTIK / DESDE EL CORO

- Virgo Gloriosa August Söderman

- Gabriel Archangelus Francisco Guerrero

- Tota Pulchra es Luis Iruarrizaga

- Cantique de Jean Racine Gabriel Fauré

- Ave Verum Corpus Imant Raminsh

2. ZATIA / 2ª PARTE

ALDARETIK / DESDE EL ALTAR

- Kyrie Hugo Hammarström

- Agur Maria Aita Donostia

- Salve Regina Javier Busto

- Ave Regina Coelorum Vytautas Miskinis

- Ave Maria Gustav Holst

- Salve Regina Dante Andreo

Organo-jolea / Organista: Ana B. García

Zuzendaria / Director: Jorge Apodaca

MARTXOAK 13 MARZO – 19:30

HONDORE ABESBATZA

Hondore abesbatza 1996 urtearen amaieran sortu zen lagun talde baten, eta Gipuzkoako hainbat abesbatzetako kideren ekimenari esker. Helburua, abesbatza musikak eskaintzen dituen aukeretan sakontzea izan da bere sorreratik.

Lan dinamika berezia duen abesbatza da Hondore. Baina, abesbatzaren helburu nagusia kalitatea da. Horregatik bereziki prestatzen dute kontzertuen errepertorioa, emanaldia izando den lekua kontuan hartuta, eta harekin lotura berezia sortuz, testuinguru artistikoa eta historikoa errespetatuz. Hain zuzen ere, hortik datoz urteotan programa eskusiboak interpretatzeko izan dituen eskaerak, musika jaialdi ospetsuetako programazioaren arduradunek enkargatuta.

Sortu zenetik, Hondore-k estatuko Musika Jaialdi nagusienetan parte hartu du. Jorratzen duen errepertorioa zabala da, estilo ezberdinak eta garaiak landuz eta bereziki gustuko ditu eliz musika eta errenazimenduko egileak.

Sarri, egitarau monografikoak eskaintzen ditu, besteak beste, T.L de Victoria N.Gombert, A.Lobo, M.Cardoso, G.P. Palestrina, musikari ospetsuenak.

Organo-jolea: Ana B. García, Andoainen jaio zen 1977an, eta hantxe hasi zituen beremusika ikasketak ere. Donostiako Goi Mailako Musika Kontserbatorioan jarraitu zuen bere pianoprestakuntza eta bertan bukatu zituen pianoko (Cristina Navajas) eta klabizenbaloko (Loreto F. Imaz) goi mailako ikasketak nahiz organoko erdi mailako ikasketak Esteban Elizondo-rekin.

Donostiako Goi Mailako Musika Ikastegian, Musikenen, bukatu zituen organo ikasketak, Esteban Landart-ekin eta bere prestakuntza Loïc Mallié-n moduko hainbat irakaslerekin osatu zuen; azken horren eskutik, esaterako, inprobisazio ikasketak jaso zituen.

Hainbat maisuren eskutik hartu ditu gomendioak, hala nola, Brett Leighton, Michel Bouvard, Louis Robilliard, Montserrat Torrent, Daniel Roth, Jacques van Oortmerssen, Wolfgang Zerer, Peter van Dijk...

Bakarlari eta laguntzaile gisa parte hartu du hainbat jaialdi internazionaletan, hasi musika barrotoik eta musika kontemporanea arteko errepertorioa interpretatuz. Gaur eguneko musikarekin konpromisoa hartuta, jaialdi desberdinetan piezak estreinatu ditu: Donostiako Hamabostaldian, Leonen eta Zagreb-en (Croacia).

'Enrique Lartundo' Fundazioko bekaduna izan da behin baino gehiagotan, bere piano eta organo ikasketak sendotu dituelarik. Pau-ko L'Ecole Nationale de

Musique-n 'Mention Tres Bien a l'Unanimité' eskuratu zuen, organoaren espezialitatean, Jesús Martín Moro maisuarekin.

Organo eta pianoko irakaslea da eta 'Easo musika eskolako' koroekin, repertorista gisa aritzen da. Donostiako 'Santa Maria' basilikako (Cavaillé-Coll. 1863) organista titularra da.

--- --- ---

Hondore ahots-taldeak, Jesús M^a Unanue zuzendariarekin eta Ana B. García organo-jolearekin batera, omenaldia egin nahi dio Frantziako Alexandre Guilmant (1837-1911) konpositore eta organo-jole apartari.

Aipatu konpositorea Pariseko Trinitate eliza famatuko organo-jole titularra izan zen 30 urtez. Bere ondoren Olivier Messiaen (1908-1992) izan zen bertako organo-jole titularra.

Guilmant izan zen Pariseko Kontserbatorioan C. M. Widor (1844-1937) ordezkatu zuena organo-irakaskuntzan. Bi egileok izan ziren gaur egun organo sinfoniko frantziar moduan ezagutzen duguna garatu zutenak. Mundu guztian zehar bidaiatu zuen eta Estatu Batuetan errezital mordo eskaini zuen lehen organo-jole frantziarra izan zen. Konposizio-lan asko egin zituen, horietako gehienak organorako piezak.

Donostiako Koruko Andre Mariaren Basilikan egindako interpretazioak jaso zituen kritika on guztien harira, Hondore ahots-taldeak nazioarteko hainbat jaialditan errepertorio berbera eskaintzeko gonbidapena jaso du.

El coro Hondore se creó a finales de 1996. Sus componentes, provenientes de diversas localidades de Gipuzkoa, gozan de una amplia experiencia coral, tanto por su formación individual como por su participación en diferentes agrupaciones corales, bien como cantores, bien como solistas e incluso directores.

Se trata de un grupo vocal de dinámica especial, obligado por los compromisos de muchos de sus cantores con sus respectivas agrupaciones, pero unido en un objetivo común: disfrutar y hacer disfrutar de la música, dando preferencia absoluta a la calidad de los programas a interpretar, así como al marco en el que actúan y priorizando aquellos contextos asociados a conmemoraciones artísticas o históricas.

Desde su creación, Hondore ha participado en los principales Festivales de Música del estado. Su repertorio es amplio y variado, abarcando diferentes estilos y épocas. No obstante, los programas que más frecuentemente interpreta se centran en la música religiosa de compositores renacentistas.

Habitualmente, se decanta por la interpretación de programas monográficos centrados en las obras de un autor, como los basados en composiciones de T. L. de Victoria, N. Gombert, A. Lobo, M. Cardoso, G.P. Palestrina, entre otros.

Organista: Ana B. García nace en 1977 en Andoain (Gipuzkoa), donde inicia sus estudios musicales. Es en el Conservatorio Superior de San Sebastián donde obtiene los títulos superiores de piano (C. Navajas), clavicémbalo (L. F. Imaz) y grado medio de órgano (E. Elizondo).

Finaliza sus estudios de órgano en el Centro Superior de Música de San Sebastián: Musikene, con Esteban Landart y completa su formación con diversos profesores como Lõic Mallié, del que recibe clases de improvisación.

Ha recibido consejos de diferentes maestros como por ejemplo: Brett Leighton, Michel Bouvard, Joris Verdin, Louis Robilliard, Montserrat Torrent, Jacques van Oortmerssen, Wolfgang Zerer, Pieter van Dijk...

Ha participado como solista y acompañante en numerosos ciclos internacionales, interpretando música que abarca desde el barroco hasta la música contemporánea. Comprometida con las nuevas músicas, ha estrenado piezas en diferentes festivales como el de Quincena Musical (Donostia), León y Zagreb (Croacia).

Becada en varias ocasiones por la Fundación Enrique Lartundo, tras perfeccionar sus estudios de órgano con Jesús Martín Moro en L'Ecole Nationale de Musique de Pau, obtiene la "Mention Tres Bien a l' Unanimité".

Actualmente imparte clases de piano y órgano en la Escuela de Música 'Lourdes Iriondo' de Urnieta (Gipuzkoa) y colabora como repertorista con los coros de 'Easo Musika Eskola' de Donostia. Además de ser organista titular de la Basílica Santa María del Coro de San Sebastián (Cavaillé-Coll. 1863).

--- --- ---

El grupo vocal Hondore y su director Jesús M^a Unanue, junto a la organista Ana B. García presentan su personal homenaje al extraordinario compositor-organista francés Alexandre Guilmant (1837-1911).

Dicho compositor fué organista titular de la famosa iglesia de La Trinidad de Paris durante 30 años, donde posteriormente ejercería de organista titular Olivier Messiaen (1908-1992).

Guilmant sucedió a C. M. Widor (1844-1937) como profesor de órgano en el Conservatorio de París. Ambos nombres desarrollarían lo que hoy conocemos como órgano sinfónico francés. Viajó por todo el mundo y fue el primero de los organistas franceses importantes en viajar a lo largo de Estados Unidos ofreciendo multitud de recitales. Fue un compositor muy prolífico, siendo la gran mayoría de sus piezas para órgano.

Tras las buenas críticas recibidas por su interpretación en la Basílica de Santa María del Coro de San Sebastián, el coro Hondore ha sido invitado a volver interpretar citado repertorio en diferentes festivales internacionales.

ALEXANDRE GUILMANT
(1837-1911)

Messe Solennelle Op.11

Kyrie

Gloria

O salutaris. (12 motets). Op.14

Credo

Allegro appassionato . Sonata V. Op.80 *

Sanctus

Benedictus

Agnus Dei

**organoa bakarrik / sólo órgano*

Sopranoa: Arantza Etxabe
Tenorea: Luis Ignacio Ruiz de Alegría
Baritonoa: Eneko San Sebastián

Organo-jolea / Organista: Ana B. García

Zuzendaria / Director: Jesús M^a Unanue

MARTXOAK 20 MARZO – 19:30

XATZ ABESBATZA

LOINATZ ETA ESKIFAIA ABESBATZAK

Coral Loinaz izenarekin Pedro José Iguainek 1939 urtean sortu zuen Beasainen. Hamar urteko etenaldiaren ondoren 1986.urtean, Xabier Sarasolaren gidaritzapean, berriz ere indarberriturik hasi zen emanaldiak eskaintzen Loinatz abesbatza.

Urte guzti hauetan, abesbatzen hainbat txapelketetan hartu du parte abesbatzak, zenbait sari jasoz:

- **1990** Hirugarren saria Avilesen (Asturias)
- **1992** Lehen saria Ejea de Los Caballerosen (Zaragoza)
- **1999** Lehen saria Ejea de Los Caballeros, Ciezana, Murtzian, ospatu zen Abesbatzen kantuaren sari handian parte hartzeko aukera ahalbideratuz.
- **2003** Bigarren saria Noveldan, Alikanten ospatu zen musika erlijiosoaren musika jaialdian.
- **2007** Lehen Saria Burgoseko “Antonio José” abesbatzen lehiaketan.

1997.urteko abuztuan Londresko Wensminster katedralean burututako jaialdi batean parte hartu zuen abesbatzak, Tamesiseko hiriburuan zenbait kontzertu eskainiz. Azpimarratzekoa da 2003an Erreterian ospatu zen Musikasteian, abesbatzen ihardunaldian parte hartu zuela. Radio Clasica-Radio 2ek eman zuen kontzertua uhinen bidez.

1999.tik hona, bestalde, Donostiako Orkestra Barrokoarekin kontzertuak eskeini ditu Beasainen, zein Donostian, J.S. Bach-en Magnificat eta Eguberrietako Oratorioa, Vivaldi-ren Gloria, edo ta J.F. Händel-en Mesias interpretatuz.

2006ean "Zatoz izpiritua" diskaren grabaketan parte hartu zuen eta baita era 2006ko abuztuan Erroman Vatikanoko San Pedro Baselizan eta Loiolako San Inazio elizan abestu zuen. 2008. urtean Organo Erromantikoaren nazioarteko zirkloan parte hartu zuen Azkoitia eta Bergaran, Felipe Gorritiren “Misa en Re mayor” eskainiz.

Donostiako Hamabostaldian ere parte hartu zuen 2010ko abuztuan, organo eta abesbatzarako Tomás Garbizuren “Misa Ecuménica” lana, San Vicente Parrokian estreinatuz.

2011. urtean XXV urteurrena ospatzeko hainbat izan ziren emandako kontzertuak. Bereziki azpimarratzekoak dira Fauréren Requiema Beasainen eta Azkoitian, Pariseko “La Madeleine” elizan eskainitako emanaldia eta honez gain Javier Busto euskal konposatzailearen “Loinatz Credo” obraren estreinaldia Tolosako Topaketan.

2012ko urtarrilean, hogeita bost urte Xabier Sarasolaren gidaritzapean egon ondoren, **Junkal Guerrero** andoaindarraren eskutan jarri zen abesbatza. 2012ko martxoan, Hondarribian ospatzen den Eliz Musika Zikloan parte hartu zuen. 2012ko ekainean, Beasainen Loinazko San Martinen Kanonizazioaren 150 urteurrena ospatzen zelarik, Xabier Sarasolaren “San Martinen Kantata”, abesbatza, organu, piano eta perkusiorako lana eskeini zuten. Urte horretan bertan Zarauzko Koruarekin elkartrukea egin zuten eta Basaurin eta Besainen ere aritu ziren. Gabonetan, Beasaingo Musika Eskolako Koruarekin batera abestuz.

2013ko martxoan Loinatz Abesbatza Donostiako Eliz Musika Zikloan abesteko izan zen gonbidatua eta San Inazio Elizan eskeini zuen bere emanaldia, Gerardo Rifón organujolearekin batera. Urrian, Azkoitia eta Bergarako Nazioarteko Organo Erromantiko Zikloan parte hartu du Landarbaso Abesbatzarekin batera, Rutter eta Rheinbergerren lanak eskeiniz.

Organo-jolea: Gerardo Rifón, 1962an jaio zen, eta Mariaren Bihotza Eskolanian sortu zitzaion musikarako bokazioa, A. Sierraren eskutik. Donostiako Kontserbatorioan ikasi ondoren, Baionan osatu zuen bere prestakuntza B. Carraurekin, eta Urrezko Domina lortu zuen 1995ean. 1980. urteaz geroztik, Donostiako San Inazio Parrokiko organista da. Talde askoren laguntzaile aritzen da, baina Donostiako Orfeoiarekin duen lotura da bereziki aipagarria.

La **coral Loinaz** fue fundada en 1939 por Pedro José Iguain en Beasain. Tras una década de inactividad, en 1.986 resurge, como Loinatz abesbatza de la mano de Xabier Sarasola.

A lo largo de todos estos años han tomado parte en distintos certámenes corales obteniendo diversos galardones:

- **1990** Tercer premio Certamen Coral Villa de Avilés (Asturias)
- **1992** Primer premio Certamen Coral Ejea de Los Caballeros (Zaragoza)
- **1999** Primer premio Certamen Coral Ejea de Los Caballeros, hecho que le permitió participar en el Gran Premio de Canto Coral celebrado en Cieza (Murcia).
- **2003** Segundo premio en el certamen de música religiosa celebrado en Novelda (Alicante)
- **2007** Primer premio Certamen Nacional de Masas Corales Antonio José de Burgos

En agosto de 1.997 tomó parte en unos festivales celebrados en la londinense Catedral de Westminster, además en la capital del Támesis ofreció varios conciertos más. Cabe reseñar además su participación en la Jornada Coral

de Musikaste-2003 celebrada en Rentería. Este concierto fue retransmitido por Radio Clásica-Radio 2.

Desde 1.999 hasta 2011, en torno al periodo festivo navideño, ha venido actuando junto al Conjunto Barroco de Donostia, actuando tanto en Beasain, como en la Iglesia de los PP. Capuchinos y en el Convento de Santa Teresa capital donostiarra interpretando el Oratorio de Navidad y el Magnificat de J. S. Bach, el Gloria de Vivaldi y el Mesias de J. F. Händel.

En junio de 2006 participó en la grabación del disco Zatoz Izpiritua, junto a la Orquesta Et Incarnatus, Amaia Zubiría, Peio Hospital y Pier Paul Berzaitz, En agosto de 2006 viajó a Roma para cantar en la Basílica de San Pedro del Vaticano y en la Iglesia de San Ignacio de Loyola de la capital italiana. En 2008 participó en el Festival Internacional de Órgano Romántico celebrado en Bergara y Azkoitia, interpretando la 'Misa en Re Mayor' de Felipe Gorriti.

En agosto de 2010 dentro de la Quincena Musical de San Sebastián, en concierto ofrecido en la Parroquia de San Vicente, estrenó la 'Misa Ecuménica' de Tomás Garbizu, partitura que también fue interpretada en el Festival de Órgano Romántico de ese año celebrado en Bergara y en la Basílica de Loiola .

En 2011 y con motivo del XXV aniversario del coro fueron diversos los conciertos celebrados: destacando especialmente el Requiem de Fauré en Beasain y Azkoitia, el concierto ofrecido en la iglesia "La Madeleine" en Paris y el estreno de la obra "Loinatz Credo" del compositor vasco Javier Busto en la Topaketa Coral de Tolosa.

En enero de 2012 tras veinticinco años bajo la dirección de Xabier Sarasola, el coro acogió como directora, a la andoaindarra **Junkal Guerrero**. En marzo de 2012 actuaron en el "Ciclo de Música Sacra" de Hondarribia y en Junio de 2012, celebrando el ciento cincuenta aniversario de la canonización San Martin, vuelven a interpretar la "Cantata a San Martin ", obra de Xabier Sarasola. Durante el 2012 ofrecieron varios conciertos: en Zarautz, intercambio con el coro de dicha localidad, en Basauri y en Beasain, donde ofrecieron el concierto de Navidad junto al Coro de Musika Eskola de Beasain.

En 2013 ha participado en el Ciclo de Música Sacra de San Sebastian ofreciendo un concierto en la Iglesia San Ignacio junto al organista Gerardo Rifón. En octubre de 2013 interpreta obras de Rutter y la Misa a doble coro de Rheinberger dentro del ciclo Internacional de Órgano Romántico en Azkoitia y Bergara junto con Landarbaso Abesbatza y Gerardo Rifón al órgano.

Organista: Gerardo Rifón, nacido en 1962, se despierta su vocación musical en la Escolanía del Corazón de María de la mano de A. Sierra. Tras estudiar en el Conservatorio de San Sebastián, culmina su formación en Bayona con B. Carrau, obteniendo en 1995 la Medalla de Oro. Desde 1980 es organista de la Parroquia de San Ignacio de San Sebastián. Acompaña frecuentemente a numerosas formaciones, destacando su vinculación con el Orfeón Donostiarra.

XATZ ABESBATZA

1GO ZATIA / 1ª PARTE

- Padre nuestro	M. Soler (1976-)
- The Lord Bless you and Keep you	J. Rutter (1945-)
- Ave Maria	X. Sarasola (1960-)
- Nigra Sum	P. Casals (1876-1973)
- Nunc Dimitis	A. Alcaraz (1978-)
- I will sing with the spirit	J. Rutter (1945-)

Organo-jolea / Organista: Gerardo Rifón

Zuzendaria / Directora: Amaia Aldalur

LOINATZ eta ESKIFAIA ABESBATZAK

2. ZATIA / 2ª PARTE

MISSA PASCHALIS (1914) Luis Iruarrázaga (1891-1928)

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus

Benedictus

Agnus Dei

Organo-jolea / Organista: Gerardo Rifón

Zuzendaria / Director: Gorka Aierbe

HONDARRIBIKO ESKIFAIA ABESBATZA

Kultur Elkarteak da, Hondarrribian 1978 urtean sortua. Bere helburu nagusia herritarrek koru musikarekin gozatzeko da, bai Eskifaia erakundeko talderen batean parte hartuz, bai eskaintzen dituen kontzertu eta jardueretan ikus-entzule izanez. Sortu zenetik urte dezente pasatu dira, eta horrek erakusten digu finkatuta dagoen erakundea dela. Ibilbide luze honetan sari eta errekonozimendu asko jaso ditu, maila nazionalen nahiz nazioartean. Elkarteak bere betiko filosofiarekin jarraitzen du, hau da, ateak zabaltzea bere kultur kezka koru kantuaren bidez bideratu nahi dituzten pertsona guztiei.

Hondarrribiko Eskifaia Elkarteak gaur egun hiru taldek osatua da:

- **Eskifaia Abesbatza** ahots mistoek osatutakoa; zuzendariak: Javier Busto (sortzailea 1978 urtean), Maite Oca, Migel Zeberio, eta 2001 urtetik Gorka Aierbe.

- **Xatz Eskifaia** ahots zuriek osatutakoa, 1985 urtean Emilio de la Linde sortua; zuzendariak, haren ondoren: Javier Busto, Maite Oca, Agustín Mendizabal, Alaitz Guridi, eta Isabel Mantecón. 2015 urtetik zuzendaria Amaia Aldalur da.

- **Eskifaia Txiki** umeen abesbatza; 1980an sortua da, bere lehenengo urteetan arrakasta handia izan zuen, eta parentesi luze baten ondoren berriz ekin zion abesteari 2012an, Iñigo Salaberriaren zuzendaritzapean.

Hondarrribiko Eskifaia Abesbatzak zenbait ekitaldi sustatzen ditu, horien artean 1983tik urtero antolatzen duen Hondarrribiko Eliz Musika Zikloa, eta udazkenero antolatzen duen ekitaldia, Tolosako Nazioarteko Abesbatza Lehiaketan parte hartu duen abesbatza batek eskainia. Horrez gain, ez da ahaztu behar, eskatzen zaionean hainbat ekintza kultural, solidario eta abarretan ere parte hartzen duela.

Asociación cultural creada en 1978 en Hondarrribia. Su objetivo principal es el de fomentar entre la población el disfrute y conocimiento de la música coral, tanto a través de la participación directa en alguno de los coros de la entidad, como en calidad de espectadores de los diversos conciertos y actividades que se ofrece. Los años transcurridos desde su fundación muestran una entidad consolidada. En este largo recorrido ha cosechado gran cantidad de premios y reconocimientos a nivel nacional e internacional. La asociación mantiene viva su filosofía de acoger a toda persona interesada en canalizar sus inquietudes culturales a través del canto coral.

En la actualidad integran Hondarrribiko Eskifaia Abesbatza tres agrupaciones:

- **Eskifaia Abesbatza**, de voces mixtas, dirigido a lo largo de su historia por Javier Busto (fundador en 1978), Maite Oca, Migel Zeberio y, desde 2001, Gorka Aierbe.

- **Xatz Eskifaia**, de voces blancas, creado en 1985 por Emilio de la Linde, y dirigido posteriormente por Javier Busto, Maite Oca, Agustín Mendizabal, Alaitz Guridi e Isabel Mantecón. Desde 2015 su directora es Amaia Aldalur.

- **Eskifaia Txiki**, coro infantil formado en 1980 que en sus primeros años cosecha grandes éxitos. Retoma su andadura bajo la dirección de Iñigo Salaberria en 2012 tras un largo paréntesis.

Hondarrribiko Eskifaia Abesbatza promueve diversos eventos entre los que destacan la organización anual del Ciclo de Música Sacra de Hondarrribia desde 1983 y de la actuación en la ciudad cada otoño de un coro competidor en el Certamen Internacional de Masas Corales de Tolosa. No hay que olvidar su participación en actos de diversa índole (cultural, solidaria, etc.) en los que su presencia es solicitada.

Hondarribiko Eskifaia Abesbatzak, Eliza Musika Zikloa antolatzen duenez, erabaki du duela gutxi konpondutako organoak sortutako gastuak ordaintzen laguntzea. Kontuan izanda zein garrantzitsua den guretzat musika tresna hau gure kontzertuetan, gure ustez hori zor diogu, gure esker onaren seinale. Hartarako, zikloko kontzertu bakoitzean kutxa bat jarriko dugu borondatezko ekarpen ekonomikoak jasotzeko. Biltzen den diru guztia Hondarribiko Eliza Nagusirako izango da. Aurtengo programazioan garrantzi berezia eman nahi izan diogu organoari, eta saio bakoitzean gutxienez zati batean organoa da protagonista.

Gainera gure esker onik handiena azaldu nahi diogu Hondarribiko Udalari, izan ere bere laguntza gabe ezin izango zen organoa konpondu.

Hondarribiko Eskifaia Abesbatza, como entidad organizadora del Ciclo de Música Sacra, ha decidido colaborar con la Parroquia de Hondarribia para sufragar los gastos ocasionados por la reciente reparación del órgano. Teniendo en cuenta lo importante que es para nosotros poder contar con este instrumento y con la propia iglesia para las actuaciones que organizamos, creemos que es lo menos que podemos hacer en señal de agradecimiento. Para ello, en cada concierto del ciclo colocaremos una urna en la que se recogerán aportaciones económicas voluntarias. El total de la recaudación será para la parroquia a modo de ayuda. Además, en la programación de este año hemos querido dar una especial importancia al órgano incluyendo en cada sesión como mínimo una parte en la que este instrumento sea parte protagonista.

Queremos también mostrar un profundo agradecimiento al Ayuntamiento de Hondarribia, ya que sin su colaboración esta reparación tan necesaria no habría sido posible.

Laguntzaileak / Con la colaboración de:



HONDARRIBIKO PARROKIA



HONDARRIBIKO UDALA

